

榮輪研發出內變速系統

圖、文◎陳柏如

在 2006 年的 TBEA 自行車創新產品甄選比賽中，榮輪以成功開發出的 V-Boxx 9 速內變速曲柄齒盤組拿下變速器類第一名，充分展現其研發實力與不斷創新的成果。董事長小林太裕開心地表示，該產品的設計概念與 Nicolai 類似，今年將先進行各種檢測與試產，預計 2007 年可正式推出。



上海昆山榮輪廠去年投產

採兩岸分工的榮輪，目前擁有台灣、深圳與上海昆山榮輪機械等三個廠，避震前叉的平均月產量為 40-45 萬支、齒盤組的平均也大概是 40 萬套；此外，榮輪也幫知名大廠如 Marzocchi 與 Fox 代工生產。主要市場仍以歐洲為主（70%），美國市場約佔 20%，未來將加強美國市場的行銷與市佔率。小林董事長指出，榮輪台灣廠主導研發與行銷，主要生產鋁合金避震前叉（月產量 15 萬支）與中高級的齒盤組為主；2001 年完工投產的深圳廠也以生產前叉與齒盤組為主，前叉月產量約 30 萬支；而去年才完工投產的上海昆山榮輪廠，主要以生產變速系統、避震座桿、花鼓磨電燈以及電動自行車用的零配件為主，以外銷歐美市場為主。



▲榮輪董事長小林太裕採本土化經營，強調誠信踏實。

花鼓磨電燈產品具競爭力

上海昆山榮輪廠總經理田中直治表示，歐洲市場一年的花鼓磨電燈需求量約兩百萬個，市場潛力十足，以往定價約 499 歐元以上的 Trekking 車才配備花鼓磨電燈，去年已降至 400 歐元的車款，預估



▲昆山榮輪廠總經理田中直治，相當看好花鼓磨電燈的發展。

今年可能會再下降至 350 歐元左右的车款，所以榮輪相當看好這項產品的市場性與前景，上海廠也於今年 2 月已開始生產，預計今年台北展將展出兩款最新設計，並開始接單出貨。田中總經理驕傲的表示，榮輪開發多時的花鼓磨電燈已通過 K-Mart

的檢測標準，更是目前唯一符合並通過德國最新安全規定的產品，非常具有競爭力，預估第一年的生產量約可達 10 萬組。

營收成長 利潤下滑

談到榮輪的營收表現，小林董事長表示，預計 2005 年 4 月至 2006 年 3 月的年營收可較前一年成長約 10%，達 24 億台幣，但利潤卻大幅下滑，最主要的原因在於原材料的成本不斷飆漲，因而侵蝕了利潤。以鋁合金為例，近一年來鋁合金的價格已經漲了超過 50%，而榮輪主要的產品皆為鋁合金材質，因此影響相當大。小林董事長指出，榮輪會適時將高漲的成本

反應在售價上，預計漲幅將達 10-15%。

來台 11 年多的小林大裕董事長，面對與日本全然不同的企業文化、不同的語言、不同的風俗民情，加上語言隔閡，卻能將榮輪經營得如此成功且逐年穩健成長，相當不容易！小林董事長說，要在異地立足，本土化經營很重要，榮輪所有的日本幹部從一開始都是長期駐守在台灣，深入了解台灣的企業文化與員工特性，並採取嚴謹保守的經營管理風格，以及秉持傳賢不傳子的經營理念。此外，身為台灣自行車 A-Team 會員廠的榮輪也很感激 A-Team 對於該公司在生產管理流程、協同開發等方面的大力協助，讓榮輪公司獲益良多。 ■